

## « Introdução »

### — Aos estrangeiros que acabaram de chegar no Japão para trabalhar—

Sejam bem-vindos à Província de Aichi! Vocês devem estar bastante animados, com muitos sonhos e esperanças neste começo de sua vida no Japão. Por outro lado, vocês podem também estar preocupados e confusos com a vida em um país com culturas, costumes e regras diferentes de seu país.

O Japão possui uma cultura, regras de trabalho e da vida cotidiana diferentes de seu país. Mesmo que tenham estudado antes de vir para o Japão, é provável que vocês venham a descobrir no trabalho e na vida real que muitas coisas não são como achavam que era e ter muitas dúvidas.

Nós desejamos viver e trabalhar alegremente com vocês. Para isso, é muito importante que nós japoneses aprendamos sobre vocês e suas culturas, para que possamos entender as diferenças. Ao mesmo tempo, é muito importante que vocês se esforcem para aprender o mais rápido possível as regras da vida local e do trabalho, para que possam aplicá-las à sua vida diária.

Queremos que todos se acostumem rapidamente a viver no Japão, a interagir com as pessoas, e a gostar da Província de Aichi. Este material apresenta os tópicos básicos ao chegar no Japão, e as regras de trabalho e da vida diária para uma vida tranquila.

Torcemos para que vocês possam trabalhar e viver com segurança na Província de Aichi, rumo a seus sonhos e esperanças com paz de espírito!

## « Símbolos e sinais usados dentro do texto »



· · · Indica material disponível em vídeo.



Uma pequena dica

· · ·

É “uma pequena dica” apresentado junto com o logotipo multicultural da Província de Aichi.

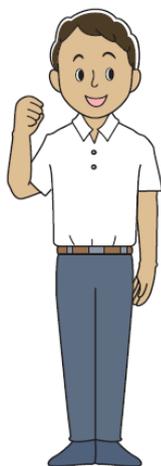
<Vamos usar o japonês! -Nihongo->



· · ·

São expressões recomendadas em japonês relacionadas a cada capítulo.

## « Personagens »



**Sr. Htin**

21 anos

funcionário jovem  
com menos  
experiência



**Sra. Thao**

25 anos

funcionária confiável  
com mais experiência



**Sr. Yamada**

45 anos

gerente de  
fábrica



**Sr. Nguyen**

32 anos

casado e com filhos